



Jatetxeak restaurantes restaurants

ERRETERIA

2014

IzenaNombreNomName		Menua Menü Menu	Karta Carta Carte	Itxita Cerrado Fermé Closed	Ezpezialitatea Especialidad Spécialité Speciality
A.VV. BERAUN, Taberna-Jat. Alta Donostia, 8 atzea Tel.: +(34) 943 340 361	A2 60	9,50-12 €	12-25 €	Egunero irekita Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Olagarroa, lakoi Pulpo, lacón Poulpe, jambon galicien Octopus, dry-cured smoked ham
AURRERA, Taberna-Jatetxe Zubiaurre, 1 Tel: +(34) 943 526 742	C1 32		8 €	Asteartea Martes Mardi Tuesday	Kazuelatxoak, Plater Konbinatuak Cazuelitas, platos combinados Petites portions, plats Casseroles, mixed dishes
BATZOKI, Jatetxea Koldo Mitxelena plaza, 4 Tel: +(34) 943 002 468 www.baibatzoekia.com	C1 70	13 € >25 €	> 30 €	Egunero irekita Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Arrainak, menuak pertsonalizatuak Pescados, menús personalizados Poisons, menus personnalisés Fish, customed menu
BERRI VERSALLES, Jatetxea Kaputxinogaña, 9 Tel: +(34) 943 511 021/+(34) 943 512 045 www.hotelberriversalles.com	B1 60	12 € 17 €	32 €	Igande gaua Domingo noche Dimanche soir Sunday night	Plater konbinatuak, Arraia-itsaskiak Platos combinados, Pescado-marisco Plats, Poisson-Fruits de mer Mixed dishes, Fish-Seafood
BODEGA EL TXIKOTE, Jatetxe Maria Lezo, 20 Tel: +(34) 943 527 701	C2 60	8,50 €	15-20 €	Astelehenak Lunes Lundis Mondays	Errazioak, pintxoak, iberikoak Raciones, pintxos, ibéricos Plats, pintxos, charcuterie Ibérique Rations, pintxos, Iberian cuts
BORDA BERRI, Jatetxe Listorreta, 53 Aldura aldeia Tel: +(34) 943 529 274	F1 80	12,90 € 22 € 25 €	18-30	Egunero irekita Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Tradiziozko sukaldaritza Cocina tradicional Cuisine Traditionnelle Traditional Cuisine
CHINO RONG HUA, Jatetxe Olibet, 5 behea Tel: +(34) 943 340 124	C1 70	7,80 €	10 €	Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Janari txinatarra Comida china Chinoise repas Chinese food
EGIBURU, Taberna-Jatetxe Zamalbide-Egiburu Poligonoa Tel: +(34) 943 528 092	F1 40	10 €		Larunbat arrats. eta igandeetan Sábados tarde y domingos Samedi soir et dimanche Saturday afternoon and Sunday	Pintxoak, Haragia, arraina Pintxos, Carne, Pescado Pintxos, Viande, Poisson Pintxos, Meat, Fish
FRANTXILA BERRI, Jatetxe Kobazuloetako bidea, 18 Tel: +(34) 943 524 418	F1 90	11 €	20-30 €	Asteazkenak Miércoles Mercredi Wednesday	Bakailoa, legatza, txuleta Bacalao, merluza, chuleta Morue, merlu, côtelette Cod, hake, chop
FUERTE DE SAN MARCOS, Jatetxe San Markos Gotorlekua San Markos bidea, z/g Tel: +(34) 943 522 271	F1 80	12,00 € 19 €		Igandetik ostegunera gauzez De domingo a jueves noche De dimanche à jeudi soirs From Sunday until Thursday nights.	Tradiziozko sukaldaritza Cocina tradicional Cuisine Traditionnelle Traditional Cuisine
GAZTELU OSTATUA, Jatetxe Andra Mari, 6 Tel: +(34) 943 511 084 www.gazteluostatua.com	C2 60	10,40 € 17,90 €		Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Haragi eta barazkiak brasan Carnes y verduras a la brasa Viande et légumes sur la braise Charcoal-grilled meat and vegetables
GURKALE TXIRRITA, Jatetxea Txirrita Maleo, 1 Tel.: +(34) 943 003 195	B3 100	10 €		Asteburuak eta Jai egunak Fin de Semana y Festivos Week-end et jours feriés Weekends and festivities	Eguneko menua, Menu bereziak Menú del día, Menus especiales Menu du jour, Menus spéciaux Menu of the day, Special menus
GRAN MURALLA CHINA, Jatetxe Nafarroa Etorbidea, 75 Tel: +(34) 943 521 363 / +(34) 943 009 342	C1 60	7,80 €	10-15 €	Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Asiako janaria Comida asiática Cuisine asiatique Asian food
IRRINTZI, Taberna-Jatetxe Kapitanenea, 4 Tel: +(34) 943 519 799	C2 95	10,20 € 14 €	ez	Astelehen arrats. Lunes tarde Lundi après-midi Monday afternoon	Bakailoa, arkume, taldeentzako menu bereziak Bacalao, cordero, menús especiales para grupos Morue, agneau, menus spéciaux pour groupes Cod fish, lamb, special group menus
PICKUP, Taberna-Jatetxe Ikutza Kortsarioa, 5 Tel: +(34) 943 02 02 52	100		10-17 €	Irekita ostegunetik igandera gauzez Abierto de jueves a domingo noches Ouvert de jeudi à dimanche nuits Open from Thursday to Sunday nights	Hamburgesak, pizzak, etab. Hamburguesas, pizzas, etc. Hamburger, pizza, etc. Hamburger, pizza, etc
LISTORRETA, Taberna-Jatetxe Landarbaso auzoa, z/g Tel: +(34) 943 529 273	F1 64		18-24 €	Neguan: osteguna, Udaran: egunero irekia Invierno: Jueves, Verano: abierto todos los días EN hiver: jeudi, En été: ouvert tous les jours In winter: Thursday, In summer: open everyday	Tradiziozko sukaldaritza Cocina tradicional Traditionnelle Traditional

Izena/Nombre/Nom/Name		Menua Menú Menu	Karta Carta Carte	Itxita Cerrado Fermé Closed	Ezpezialitatea Especialidad Spécialité Speciality
MESÓN EXTREMEÑO, Tab.-Jatetxe Iztietta kalea, 3 Tel. +(34) 943 511 033	C1	28 9 €	25 €	Astearteak Martes Mardi Tuesday	Iberikoak, errekiak Ibéricos, asados Charcuterie ibérique, rôtis Iberian cuts, roasts
MUGARITZ, Jatetxe Aldura aldea, 20 Tel: +(34) 943 522 455 / +(34) 943 518 343 www.mugaritz.com	F1	185 >170 €		Irekita 04/09-12/14 Abierto del 09/04 al 14/12 Ouvert de 09/04 à 14/12 Open from 09/04 to 14/12	Autore sukaldaritzaz, Barazkiak Cocina de autor, Verduras Cuisine d'auteur, Légumes Author cooking, Vegetables
ONENA, Taberna-Jatetxe Zamalbide, 2 Tel: +(34) 943 114 780	D2	15 10 €		Larunb. arrats., Igande, jaiegunak Sábados tarde, domingos y festivos Samedi soir, dimanches, jours fériés Saturday afternoon, sunday, festivities	Olagarroa, Antxoilak, pintxo bereziak Pulpo, anchoillas, pintxos especiales Poulpe, Petits anchois, pintxo spéciaux Octopus, Anchovies, special pintxos
SPORT, Kafetegia Touring Etorbidea, z/g	E3	24	5,50-8 €	Neguan: igande arrats. Udaran: egunero irekia Invierno: dom. tarde. Verano: abierto todos los días En hiver: dimanche nuit. En été: ouvert tous les jours Winter Sunday afternoon. Summer open everyday	Hamburgesak, plater konbinatuak Hamburguesas, platos combinados Hamburger, plats uniques Hamburger, mixed dish
PIZZA SPRINT, Pizzeria Morrongilleta, 5 Tel: +(34) 943 522 000	C2	100 6,75 €	>12,50 € pizza	Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open Everyday	Pizzak, otartekoak, oilaskoak Pizzas, bocadillos, pollos Pizzas, sandwich, poulet Pizzas, sandwich, chicken
SUSPERREGI, Tab.-Jatetxe Idoia Malma Zahar Bidea, z/g Tel: +(34) 943 580 055	F2	80 10 € 20,50 €	>28 €	Asteartea Martes Mardi Tuesday	Tradiziozko sukaldaritzaz, pintxoak Cocina tradicional, pinchos Traditionelle, pintxos Traditional, pintxos
SUTONDO, Jatetxe-Katering Masti Loidi Pol., z/g. Sarea eraikina Tel: +(34) 943 344 290	B3	90 8 €		Larunbata, Igandea Sábado, Domingo Samedi, Dimanche Saturday, Sunday	Eguneko menua Menu del día Menu du jour Menu of the day
TELEPIZZA, Pizzeria Olaskoaga plaza Tel: +(34) 943 513 651	C2	20	17-24 € pizza	Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open Everyday	Pizzak Pizzas Pizzas Pizzas
UR-GAIN, Jatetxe Dolores Ibarruri Zumardia. Fanderia Tel: +(34) 943 344 245	E3	80 10 € 20 €		astelehenak lunes lundi Mondays	Menu bereziak enkarguz Menus especiales por encargo Menu spécial sur commande Special menus by order
ZAMALBIDE, Tab.-Jatetxe Zamalbide auzoa, 3 Tel: +(34) 943 519 001	F1	65 10,20 € 21 €	26 €	Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open Everyday	Txuletak, entsalada epelak, menuak Chuletas, ensaladas templadas, menus Côtelette, salades tièdes, menus Chop, tempered salads, menus
ZUKETZ, Taberna-Jatetxe Koldo Mitxelena plaza Tel: +(34) 943 518 835	C2	50 16 -25 €		Jatetxea: igandeak restaurant: domingos Restaurant: dimanches Restaurant: sundays	Pintxo beroak eta ardoak Pintxos calientes, vinos Pintxos elaborés, vin Cooked pintxos, wine
DONOSTI, Sagardotegi Zamalbide, z/g Tel: +(34) 943 526 041	D2	50	28-32 €	Larunbata eguerdia, igandeak Sábados mediodía, domingos Samedi matin. Dimanches Saturday morning. Sundays.	Sagardotegiko menua Menú Sidrería Menu Cidrerie Cider Menu
EGI-LUZE, Sagardotegi Landarbaso bidea, z/g Egi-luze baserria Tel. +(34) 943 523 905	F1	200 29 €	30-40 €	Igande-astearte gaua / Asteleh. Domingo-Martes noche / Lunes Dimanche-Mardi soir / Lundi Sunday-Tuesday night/Monday	Sagardotegiko menua Menú Sidrería Menu Cidrerie Cider Menu
OARSO, Sagardotegi Zubiarre, 8 - atzekoaldea Tel: +(34) 943 515 956	D2	80 10,70 € 18,80 €	30 €	Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open Everyday	Parrillako txuleta eta arraina Chuleta y pescado a la parrilla Côtelette et poisson au grill Grilled T-bone steak and fish



Euskadi Gastronomika Klubeko Kidea
Miembro del club Euskadi Gastronomika
Membre du club Euskadi Gastronomique
Member of the Euskadi Gastronomic club



Kompromisoa
Kalitate Turistikoarekin
Compromiso
Calidad Turística

Kalitate-bereizgarria duen establezimendua
Establecimiento con distintivo de Calidad
Établissement au distinctif de Qualité
Quality establishment Emblem

* Gutxi gora beherako prezioak. Precios aproximados. Des prix approximatifs. Approximated prices.



Jatetxeak restaurantes restaurants

2014

LEZO

IzenaNombreNomName		Menua Menú Menu	Karta Carta Carte	Itxita Cerrado Fermé Closed	Espezialitatea Especialidad Spécialité Speciality
AIZPEA OSTATUA, Tab.-Jat. Gurutze Santuaren plaza, 6 Tél: 943 527 996	50			Asteartea Martes Mardi Tuesday	Errazioak, Plater konbinatuak Raciones, Platos Combinados Plats, Plats Uniques Rations, Mixed Dishes
ASERRADEROS, Tab.-Jatetxe Txatxamendi, 12. 110 poligonoa Tél: 943 344 804	110	9,00 €		Larunbata arrats. Igandeak Sábados tarde. Domingos Samedi soir. Dimanche Saturday afternoon. Sunday	Eguneko Menua Menú del día Menu du jour Menu of the day
CARMEN, Jatetxea Herriondo, 1 behea Tél: 943 526 690 www.carmenjatetxea.com	75	12,20€ 20,00€	>25 €	Ig, Astlh, Asteazkenak Dom, Lun, Mar noche Dim, Lun, Mar soir Sun, Mon Tue night	Barazkiak, Pasaiaiko arrai freskoa Verduras, Pescado fresco de Pasaia Légumes, Poisson frais de Pasaia Vegetables, Fresh fish from Pasaia
ELORTEGI, Jatetxe Gaintxurizketa bidea, z/g Tél: 943 525 441	100	9 €	20-25 €	Ostegunear Jueves Jeudi Thursday	Babarrunak, txuleta, Zapoa Alubias, Chuleta, Rape Haricots, Côtelette, Boudroie Beans, T-bone steak, Monkfish
ERREKA, Taberna Gaintxurizketa, z/g 108 poligonoa Tél: 943 490 087	60	10,50 €	enkarguz	Larunbata arrats. Igandea Sábado tarde, Domingo Samedi soir, Dimanche Saturday night, Sunday	Janari tradizionala Comida tradicional Cuisine traditionnelle Traditional cooking
ETXEBERRI, Jatetxe Gaintxurizketa bidea Tél: 943 529 889 www.restaurante-etxeberrri.com	150	13,50 € menú sidrería 30 €	>30 €	Igande gau eta astelehena Domingos noche y Lunes Dimanche soir et Lundi Sunday night and Monday	Legatz betea, arkume erre, Sagard. Menu Merluza rellena, cordero asado, menú sidrería Colin farcié, agneau au four, menu cidrerie Stuffed hake, roast lamb, Cider menu
ETXOLA, Taberna Lopene plaza, 4	18			Asteazkena Miércoles Mercredi Wednesday	Hanburbesak, Sandwichak, Otartekoak Hamburguesas, Sandwiches Hamburgers, Sandwiches Hamburgers, Sandwiches
IPINTZA, Taberna Irurtzun, 35 - 103 poligonoa Tél: 943 528 590	70	10 €	18-25 €	Igande eta Jaiegunak Domingos y Festivos Dimanche et Fériés Sunday and Festivities	Olagarroa gailego erara Pulpo a la gallega Poulpe à la manière galicienne Galician style Octopus
IRIARTE ENEA, Erretegi Gaintxurizketa bidea, 15 Tél: 943 529 989	70	12,00 €	>25 -50€	Astl. gaua eta asteart. (udan asteartean bakarrik) Lunes noche y martes (en verano solo martes) Lundi soir eta mardi (en été seulement mardi) Monday night and Tuesday (in Summer only on Tuesday)	Arraina, Txuleta brasan Pescados, Chuleta a la brasa Poisson, Côtelette à la braise Fish, Grilled T-bone steak
IRURZUN-BERRI, Jatetxe Irurtzun, 60. 103 Poligonoa Tél: 943 526 890	150	10,00 €	enkarguz	Larunbata arrats. Igandea Sábado tarde, Domingo Samedi soir, Dimanche Saturday night, Sunday	Eguneko menua Menú del día Menu du jour Menu of the day
KAIALDE, Jatetxe Polentzarrene, 5- 6 Tél: 943 512 003 www.lezokokaialde.com	50	11,00 €	16-33€	Astlehen-ostiralera gau. Igand. De lunes a viernes noches. Domingo Du Lundi au Vendredi soir. Dimanche from Monday to Friday night. Sunday	Eguneko eta dastapen menuak Menús de día y degustación Menu du jour et dégustation Day and tasting menu
KIKE, Taberna Lope de Isasti plaza, 2 Tél.: 943 527 599	30			Astelehena Lunes Lundi Monday	Pintxoak, Plater konbinatuak Pintxos, Platos Combinados Pintxos, plats uniques Pintxos, Mixed dishes

LUR, Taberna-Jatetxe Urune, z/g - 110 Poligonoa Tel: 943 511 888	160	9 €	enkarguz	Larunbat arrats./Igandea Sábado tarde/Domingo Samedi soir/Dimanche Saturday evening/Sunday	Eguneko Menua Menú del día Menu du jour Menu of the day
ONGI ETORRI, Tab.-Jatetxe Elias Salaberria, 12 Tél: 943 527 897	44	10-16 €	12-25 €	Larunbat arrats./Igandea Sábado tarde/Domingo Samedi soir/Dimanche Saturday evening/Sunday	Eguneko Menua Menú del día Menu du jour Menu of the day
ORIoTARRA, Jatetxe Donibane, 6 Tél: 943 346 078	40	11-19,5€		igande eta astelehen gaua Domingo y lunes noche Dimanche et lundi soir Sunday and Monday evening	Eguneko/Asteburuko menua Menú del día y fin de semana Menu du jour et week-end Menu of the day and weekend
PATXIKU-ENEA, Erretegi Gaintxurizketa bidea, 7 Tél: 943 527 545 www.patxiku-enea.com	100		>44 €	Igande gaua/Asteazkena Domingo noche/Miércoles Dimanche soir /Mercredi Sunday evening/Wednesday	Arraina, Txuleta brasan Pescados, Chuleta a la brasa Poisson, Côtelette à la braise Fish, Grilled T-bone steak
SAGAR ZULO, Erretegi Herriondo Bailara, 8 Altamira Tél: 943 523 541	145	11 €	18-30 €	Astearte gaua eta Azteazkenak Martes noche y Miércoles Mardi nuit et Mercredi Tuesday night and Wednesday	Errekiak. Sagardotegi menua Asados. Menu sidrería Rotis. Menu cidrerie Stewed meat and fish. Cider menu
SAHATSA, Taberna Nagusia, 2 Tél: 943 529 244	30			Astelehena Lunes Lundi Monday	Otaratekoak, Plater konbinatuak Bocadillos, Platos Combinados Sandwich, Plats uniques Sandwich, Mixed dishes
SORGIN, Taberna Guillermo de Lazon, 2 Tél: 943 577 205	40			Igande arratsalde Domingo tarde Dimanche soir Sunday evening	Errazioak, Plater konbin., Otartekoak Raciones, Platos Combinados, Bocadillos Plats, Plats Uniques, Sandwich Rations, Mixed Dishes, Sandwich
URDABURU, Taberna Urdaburu, 4	20			Egunero irekita Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Otaratekoak, Plater konbinatuak Bocadillos, Platos Combinados Sandwich, Plats uniques Sandwich, Mixed dishes
UZTARRI, Jatetxe-Taberna Nagusia, 14 behea Tel.: 943 247 443	45	Asteburua n/ Fin de semana 16,90 €	12-20 €	Egunero irekita Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Pintxoak, bacalao, mejillon Pintxos, bakailua, muskuilua Pintxos, Morue, Moules Pintxos, Cod, Mussels
ZALDIAK, Kafetegi-Jatetxe Jaizkibel, 1 Tél: 943 344 262	100	9,50 €	12-25 €	Igandea Domingo Dimanche Sunday	Etxeko sukaldaritzza, Plater konbinatuak Comida casera, Platos Combinados Cuisine maison, Plats uniques Homemade cooking, Mixed dishes

* Gutxi gora beherako prezioak .Precios aproximativos. Des prix approximatifs. Approximated prices.



Euskadi Gastronomika klubeko kidea

Miembro del club Euskadi Gastronomika
Membre du club Euskadi Gastronomique
Member of the Euskadi Gastronomic club




Jatetxeak restaurantes restaurants

OIARTZUN

2014

Izena	Nombre	Nom	Name		Menua Menú Menu	Karta Carta Carte	Itxita Cerrado Fermé Closed	Ezpezialitatea Especialidad Spécialité Speciality
ALBISTUR, Jatetxe Klarene plaza, 1. Altzibar Tel.: 943 490 711		60	12-25 €*	30 €	Astelehen gauean/Astearte gauean Lunes noche/Martes noche Lundi soir/Mardi soir Monday evening/Tuesday evening	Sukaldaritza tradizionala Cocina tradicional Cuisine traditionnelle Traditional cuisine		
ALHAMBRA, Taberna Lartxabal Etxaldea z/g. Arragua Tel.: 943 491 230	29	30	10 €		Larunbata Sábado Samedi Saturday	Eguneko menua Menú del día Menu du jour Menu of the day		
AMAZKAR, Taberna Zamateta Etxea. Elizalde Tel.: 943 492 783	30	35	9 €	15 €	Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open Everyday	Ogitartekoak Bocadillos Casse-croûtes Sandwiches		
ANIXETA, Jatetxe Martxintxo, 7. Altzibar Tel.: 943 490 306	4	40	8-23 €		Igande eta jai egunetan Domingos y festivos Dimanche et jour ferié Sunday & festivities	Janari tradizionala Comida tradicional Cuisine traditionnelle Traditional cuisine		
ARIZPE, Jatetxe Ihurruta bidea 3, behea Tel.: 943 492 830		30	10-16 €	30 €	Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open Everyday	Arraina Pescado Poisson Fish		
ARISTI, Jatetxe Astigarraga errepidea, 21 Tel.: 943 492 558	5	60	10 €	20-25 €	Larunbatak. Jai egun arratsaldea Sábado. Festivos tarde Samedi. Jour ferié après-midi Saturday. Festivities afternoon	Janari tradizionala Comida tradicional Cuisine traditionnelle Traditional cuisine		
ARISTIZABAL, Sagardotegi Aristizabal Bas. Txalaka Bidea, 4 Tel.: 943 492 714		100	27 €		Sagardotegi sasoiaren irekita. Igande arratsaldea Solo temporada sidrerías. Domingos tarde En saison de Cidrerías. Dimanche après-midi Only in Cider Houses season. Sunday afternoon	Sagardotegiko menua Menu Sidrería Menu Cidrerie Cider Menu		
ARRITXULO, Jatetxe Aritxulegi bidea, Tel.: 943 580 010		100	10-14 €		Neguan: egunero gauez. Udaran: igande gauak Invierno: noches todos los días. Verano: domingo noche En hiver: tous les jours soirs. En été: dimanche soirs In winter: everyday nights. In summer: Sunday nights	Etxeko janak eta menu zehatzak Comidas caseras y menús fijos Nourriture traditionnelle et des menus fixes Traditional food and fixed menus		
AUTOGRILL, Self-Service A8 autopista, 10. kma Tel.: 943 490 068	7	250	15 €		Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open Everyday	Buffet, Barietatezko entsaladak Buffet, Variedad de ensaladas Buffé, Variété des salades Buffet Salads Variety		
BETI-AURO, Jatetxe-Kafetegi Mamut Merkatalgunea, Astigarragako bidea, 4 Tel.: 943 490 628	51	48			Igandeak eta Jai Egunak Domingos y Festivos Dimanches et Jours ferié Sundays and Festivities	Sandwichak, plater konbinatuak Sandwiches, platos combinados Sandwichs, plats uniques Sandwiches, mixes dishes		
BIDEALDE, Jatetxe Tornola bidea, 15 Tel.: 943 521 661	8	70	10,00 € 14,00 € 17,50 €		Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open Everyday	Garagardotegia Cerveceria Brasserie Brewery		
BIKAIN, Taberna-Jatetxe Zuaznabar, 9. Ugaldetxo Tel.: 943 492 749	9	60	9,60 €		Igandeak, Jai egunak Domingos, Festivos Dimanches, Jours ferié Sundays, Festivities	Eguneko menua Menú del día Menu du jour Menu of the day		
ENTREPLATOS, Jatetxe Carrefour planet. Lintzirin poligonoa Tel.: 943 108 080	80		11,50 € 13,50 €		Igande eta jai egunetan Domingos y festivos Dimanches et Jours ferié Sundays, Festivities	Janari tradizionala Comida tradicional Cuisine traditionnelle Traditional cuisine		
ESNOIZ, Taberna-Erreteri-Jatetxe Zuaznabar, 72. Ugaldetxo Tel.: 943 493 062	150		9 -10 € (kafe)	30-35 €	Igande eta jai egunetan Domingos y festivos Dimanches et Jours ferié Sundays, Festivities	Parrilla Parrilla À la braise Grill		
ETXE-ZAHAR, Jatetxe Putxutxoerreka, 2. Elizalde Tel.: 943 493 226		45	12,50 € (kafe)	20-25 €	Igandea gauean/Astelehena Domingo noche y lunes Dimanche Soir et Lundi Sunday night & Monday	Euskal sukaldaritza, Sagardotegi menua Cocina vasca, menu sidrería Cuisine basque, menu cidrerie Basque cuisine, Cider menu		
GANBARA, Taberna Euskal Herria plaza, 2 behea. Elizalde Tel.: 943 494 256	36	21		10 €	Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open Everyday	Pintxoak, Ogitartekoak, Plater Konbinatuak Pintxos, Bocadillos, Platos Combinados Pintxos, Casse-croûtes, Plats uniques Pintxos, sandwiches, Mixed dishes		
GARUM, Taberna-Jatetxe Camping Oliden GI636 errepidea, km. 5,5 Tel.: 672 513 407	20	40	9-12 €		Astelehena Lunes Lundi Monday	Eguneko menua, Ogitartekoak Menú del día, bocadillos Menu du jour, casse-croûtes Menu of the day, sandwiches		
GURUTZE BERRI, H.-Tab.-Jat. Bizardi plaza, 7. Gurutze Tel.: 943 490 625 www.gurutzeberri.com		450	12,50 €	>25 €	Igandea gauean/Astelehena Domingo noche y lunes Dimanche Soir et Lundi Sunday night & Monday	Ehiza, Janari tradizionala Caza, Cocina tradicional Gibier, Cuisine traditionnelle Seasonal game, Traditional cuisine		
INTXIXU, Jatetxe Ihurruta bidea, 10. Ugaldetxo Tel.: 943 491 100	13	70	9,50-20,50 €	>25 €	Astelehena Lunes Lundi Monday	Sukaldaritza tradizionala Cocina tradicional Cuisine traditionnelle Traditional cuisine		
IRIBERRI, Erreteri-Jatetxe Ergoien Bidea, 9 Tel.: 943 490 041	14	200	9 -15 €	20-30 €	Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Haragia Carnes Viandes Meat		
IRU-BIDE, Jatetxe Elorondo kalea, 20 Tel.: 943 490 021	15	35	8,90€-16 €		Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Pintxoak, Ogitartekoak, Plater Konbinatuak Pintxos, Bocadillos, Platos Combinados Pintxos, Casse-croûtes, Plats uniques Pintxos, sandwiches, Mixed dishes		

Izena/Nombre/Nom/Name		Menua Menü Menu	Karta Carta Carte	Ixita Cerrado Fermé Closed	Ezpezialitatea Especialidad Spécialité Speciality
JOIXONIA, Taberna-Jatetxe Mendiburu, 1 Tel.: 943 494 520	50	9-15 €		Igandetik ostegunera gauetan Noches de domingo a jueves Du dimanche au jeudi soirées From Sunday to Thursday evenings	Eguneko menua Menü del día Menu du jour Menu of the day
KAPEO, Jatetxe Tornola Bidea, 21. Ergoien Tel.: 943 491 254	88	9,00 €	15-25 €	Asteazkenak Miércoles Mercredi Wednesday	Sukaldaritza tradizionala Cocina tradicional Cuisine traditionnelle Traditional cuisine
KASTRO BERRI, Taberna Doneztepe plaza, 14 Elizalde Tel.: 943 494 778	20	6,50 € (haurrentzat/infantil)		Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Ogitartekoak, errazioak, sandwichak Bocadillos, raciones, sandwiches Casse-croûtes, portions, sandwiches Sandwiches, portions
LAIA, Taberna Landetxe Eparantzua, 3. Elizalde Tel.: 638 600 581 / 653 740 546	25		> 10 €	Astelehenak Lunes Lundi Monday	Etxeko janariak, gosari gaziak Comida casera, desayunos salados Cuisine traditionnelle, petit déjeuner salés Traditional cuisine, salt breakfast
LINTZIRIN, Hotela-Jatetxe N-1 Errepidea, 469 km Tel.: 943 492 000 www.hotellintzirin.com		12.75-14.50 €	> 30 €	Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Sukaldaritza tradizionala Cocina tradicional Cuisine traditionnelle Traditional cuisine
MARCOS, Jatetxe Zelaimusu, Ugaldetxo Pol. Tel.: 943 494 390	60	8,40 €		Igandea Domingo Dimanche Sunday	Eguneko menua Menü del día Menu du jour Menu of the day
MATTEO, Jatetxe Camino Ihurrita, 2. Ugaldetxo Tel.: 943 491 194	70	18 € eguerdia 20 € gaua 35€* asteb.	40 €	Arratsaldez igandetik-asteazkenera Tardes de domingo a miércoles Dimanche-mercredi après-midi Afternoons from Sunday to Wednesday	Sukaldaritza tradizionala Cocina tradicional Cuisine traditionnelle Traditional cuisine
MENDIRI, Jatetxe - Self. Service Mamut. Astigarragako Bidea, 4 Tel.: 943 492 106	366	9-11€ menu 170 buffet 10-12€ buffet		Igandea, Jai egunak Domingos, Festivos Dimanche, Jours feriés Sunday, Festivities	Buffet Buffet Buffé Buffet
MERKA OIARTZUN, Taberna-Jatetxe Aranguren poligonoa, z/g Tel.: 943 493 020	70	9,00 €		Larunbata, Igande-jai egunetan Sábados, Domingos y festivos Samedi, Dimanche et jours feriés Saturday, Sunday and festivities	Arrainak Pescados Poissons Fish
OLAIZOLA, Jatetxe Tornola, 2. Ergoien Tel.: 943 492 050 www.olaizola.com	175	9,75 (kafe) €	12-25 €	Astel-Asteart. Gaua/Asteazk. gaua (neguz) Lunes/Martes noche. Miércoles noche (invierno) Lundi, Mardi soirée. Mercr. Soirée (hiver) Monday, Tuesday night. Wednesd. Night (winter)	Sukaldaritza tradizionala Cocina tradicional Cuisine traditionnelle Traditional cuisine
ORDO ZELAI, Sagardotegi Ordosolegi bidea, 3. Ergoien Tel.: 943 491 686	80	25 - 26 €		Urtarrilatik Apirila arte irekita Abierto de Enero a Abril Ouvert entre janvier et Avril Open from January to April	Sagardotegi menua Menu sidreria Menu sidrerie Cider menu
PIKOKETA, Taberna-Jatetxe Pikogarate etorbidea, 31 Tel.: 943 491 333	80	11 - 20€	20-25€	Astelehenak Lunes Lundi Monday	Babarrunak, Etxeko arkumea Alubias, Cordero de casa Haricots, agneau de la maison Beans, Own lamb
TTANTA, Taberna Agerrealde Etxadia, 1 behea Tel.: 943 490 502	50			Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Plater konbin., menuak enkarguz Platos combinados, menus por encargo Plats uniques, menu sur commande Mixed dishes, menu by order
TOKI-ALAI, Jatetxe Bizardia plaza, 2. Gurutze Tel.: 943 495 291	75	10 €	10-15€	Astearte (neguan) Martes (invierno) Mardi (hiver) Tuesday (winter)	Plater konbin., entsaladak, sandwichak Platos combinados, Ensaladas, Sandwich Plats uniques, salades, casse-croûtes Mixed dishes, salads, sandwich
TOKI-ONA, Taberna-Jatetxe Zuaznabar kalea, 24. Ugaldetxo Pol. Tel.: 943 490 074	75	9 €		Larunbata, Igandea Sábado, Domingo Samedi, Dimanche Saturday, Sunday	Sukaldaritza tradizionala Cocina tradicional Cuisine traditionnelle Traditional cuisine
TOLAIA OSTATUA, Taberna Rafael Pikabea, 11 behea. Elizalde Tel.: 943 014 702	28	8,5 €*		Astearteak Martes Mardi Tuesday	Risottoa, * eguneko platerak Risotto, * platos del día Risotto, * plat du jour Risotto, * dish of the day
TOLARE, Jatetxe Tornola, 20. Ergoien Tel.: 943 490 071	200	10 € kafe	20 €	Astelehen arratsaldea Lunes tarde Lundi après-midi Monday Afternoon	Sukaldaritza tradizionala Cocina tradicional Cuisine traditionnelle Traditional cuisine
USATEGIETA, Hotela-Jatetxe Maldaburu, 15. Gurutze Tel.: 943 260 531 www.hotelusategieta.com	180	20 -29,50 €*	38-45 €	Igandetik ostegun gaua (neguan) Domingo a jueves noche (invierno) Du dimanche au jeudi soirée (en hiver) From Sunday to Thursday night (in winter)	Barazkiak, Arraina, Haragia parrillan Verduras, pescado, carne a la parrilla Légumes, Poisson, Viande au grill Vegetables, Fish, Grilled meat
ZUBEROA, Jatetxe Bekosoro, 1. behea. Iturriotz Tel.: 943 491 228 www.zuberoa.com	75		100-125 €	Asteazkena eta Igandea Miércoles y Domingo Mercredi et Dimanche Wednesday and Sunday	Garaiko eta egilearen janaria Cocina de autor y de temporada Cuisine d' auteur et de saison Author and seasonal cuisine



Kadi Gastronomik Klubeko Kidea
ibro del club Euskadi Gastronomik
bre du club Euskadi Gastronomique
eber of the Euskadi Gastronomic club



Kalitate Turistikoarekin
Compromiso
Compromiso
Calidad Turística

Kalitate-bereizgarria duen establezimendua
Establecimiento con distintivo de Calidad
Établissement au distinctif de Qualité
Quality establishment Emblem

* + B.E.Z. / + I.V.A. / +T.V.A. / +V.A.T

** Gutxi gora beherako prezioak. Precios aproximativos. Des prix approximatifs. Approximated prices



Jatetxeak restaurantes restaurants

2014

PASAIA

PASAI DONIBANE

IzenaNombreNomName		Menua Menú Menu	Karta Carta Carte	Itxita Cerrado Fermé Closed	Especialitatea Especialidad Spécialité Speciality	
CASA CAMARA , Jatetxe Donibane, 79 Tél: 943 523 699 www.casacamara.com		100	36 €	40-55€	Igan. gaua eta astel.&asteazk gauz neguan Domingos noche y Lunes, miercoles noche en invierno Dimanche, lundi et mercredi soir en hiver Sunday, Monday and Wednesday night in winter	Euskal janaria, biberoa, itsaskiak, etxeko gozogintza Cocina vasca, vivero propio, marisco, repostería casera Cuisine basque, vivier privé et fruits de mer, desserts maison Basque cuisine, private hatchery and seafood, homemade desserts
CANTINA DE JAIZKIBEL Kabite Baserria, Jaizkibel errepidea Tel: 699 297 817		44		10-15€	Astelehenak itxita. Eguraldi onarekin irekita. Lunes cerrado. Abierto con buen tiempo Lundi fermé. Ouvert avec beau temp Monday closed. Open on sunny days	Eguneko platera (arraia) eta plater konbinatuak. Plato del día (pescado) y platos combinados Plat du jour (poissons) & plats uniques Dish of the day (fish) & mixed dishes
CANTINA DE PUNTAS Bonantza pasalekua z/g Tel: 688 650 197					Udaran, Aste santuan eta zubietan irekia Abierto en verano, semana santa y puentes Ouvert en été, Pâques et ponts Open in summer, Easter and bank holidays	Pintxoak, bokatak, sardinak Pinchos, bocadillos, sardinas Tapas, sandwiches et sardines Tapas, sandwiches et sardines
GANBARA , Jatetxe Lezo bide, 24 Tél: 943 344 445		70	9,50 €	25-30 €	Igandeak, Aste Santuan, Abuztuan Domingos, Semana Santa y Agosto Dimanche, Semaine Pâque, Août Sunday, Holy Week, August	Arrainak Pescados Poissons Fish
JUANTXO , Taberna-Jatetxe Lezo Bide, 17 Tél: 943 512 061		80		18-26€*	Igande gaua Domingo noche Dimanche soir Sunday night	Eguneko menua, asteburuko menua* Menús del día, menu fin de semana* Menu du jour, menu week-end* Menu of the day, menu weekend*
MEIPI , Taberna-Jatetxe-Erretegi Lezo Bide, 6 Tél: 943 523 833		40	9-15 €		Igandeak Domingos Dimanche Sunday	Eguneko Menua Menú del día Menu du jour Menu of the day
MIRONES , Jatetxe Donibane, 80 Tél: 943 519 271 www.casamirones.com		70-80	20-29€	44-55 €	Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Aukera handiko parrilladak arrai eta itsaskiak Gran surtido de parrilladas pescado y mariscos Assortiment de grillades poissons et fruits de mer Assorted grilled plates fish & seafood
NICOLASA , Jatetxe Donibane, 59 Tél: 943 515 469 www.restaurantenicolasa.com		70	14,00 €	20-30 €	Igande gaua eta astelehena Domingo noche y Lunes Dimanche soir et lundi Sunday night and Monday	Zapoa, txangurrua, Kokotea, arrain zopa Sapo, Changurro, Cogote, Sopa de pescado Lotte, Crabe, "Cogote", Soupe de poisson Monkfish, Crab, "Cogote", Fish Soup
ONGI ETORRI , Jatetxe Donibane, 60 Tél: 943 524 588		32	13,50 €	45 €	Gauz. Enkarguz irekitzen du Las noches. Abren con reserva. Ouvert les soirs sur demande Nights only open by request	Kalamarrak, Txuleta, Ganbak Calamares, Chuleta, Gambas Calmars, Côtelette, Crevettes Squid, T-bone steak, Prawns
ONTZIOLA , Jatetxe Juan XXIII, 34 Tél: 943 340 809 ontziola@hotmail.com		60	9,50 €	####	Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Tostak, pintxoak, otartekoak, razioak, plater konbinatuak Tostas, pintxos, bocadillos, raciones, platos combinados Tostas, pintxos, sandwiches, petit portions, plats uniques Tostas, pintxos, sandwiches, casseroles, mixed dishes
PARI-BERRI , Taberna-Jatetxe Lezo Bide, 15 Tél: 943 520 857		60	9,50 €	18 € *	Igandeak, Jaieguna (sukaldea) Domingos, Festivos (Cocina) Dimanche, Fériés (cuisine) Sunday & Festivities (kitchen)	Eguneko M, Plater konbinatuak, asteburuko menua * Menús del día, Platos combinados, menu fin de semana* Menu du jour, Plats uniques, menu week-end* Menu of the day, mixed dishes, menu weekend*
TXULOTXO , Jatetxe Donibane, 71 behea Tél: 943 523 952 www.restaurantetxulotxo.com		65	20 €	>30 €	Igande eta Astearte gaua (neguan) Domingos y Martes noche (invierno) Dimanche et Mardi soir (hiver) Sunday and Tuesday night (winter)	Arrainak, itsaskinak Pescados, mariscos Poissons, fruits de mer Fish, shell fish
YOLA BERRI , Jatetxea Santiago plaza, 93 Tél: 943 341 353 yolaberri@pescadosahorramas.com		80	14,90 €	>40 €	Egunero irekia Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Arrainak, itsaskinak, Menu Bereziak Pescados, mariscos, Menús Especiales Poissons, fruits de mer, Menus Spéciaux Fish, seafood, Special Menus
ZIABOGA , Jatetxe Donibane, 91 Tél: 943 510 395 www.ziabogapasaia.com		45	20 €	37-40 €	Igandetik ostegunera gauak. Enkarguz irekita De domingo a jueves noches cerrado. Abierto con reserva. Dimanche au Jeudi soir. Ouvert sur demande Sunday to Thursday night. Only open by request	Parrilladak arrainak, itsaskinak Parrillada pescados, mariscos Grillades poissons, fruits de mer Grilled fish, seafood

PASAI SAN PEDRO

ARRANTZALEEN KOFRADIA , Jatetxe-Ta San Pedro, 114, 1. solairua Tel: 943 391 896	50	15 € *	> 15 €	Astelehena Lunes Lundi Monday	Plater konbinatuak, bokatak.* Menuak enkarguz (+10 pax) Platos combinados, bocadillos. *Menús por encargo (+10 pax) Plats uniques, sandwiches...* Menu sur demande (+10 pax) Mixed dishes, sandwiches...* Menu under request (+10 pax)
BEGI HAUNDI , Erretegi Arraularien, 36 Tél: 943 391 846	35		22 € *	Asteartea Martes Mardi Tuesday	Pintxoak. Astebruetan: bokatak eta M.berezia* enkarguz Pintxos. Fin de semana: Menú especial* por encargo y bocadillos Pintxos. Weekends: Menu spécial* sur demande et sandwiches Pintxos. Weekends: Special Menu* under request & sandwiches

TRINTXERPE

LA BODEGUILLA , Taberna-Jatetxe Euskadi Etorbidea, 1 Tél.: 943 399 071	35	10 €	20-30€	Egunero irekita Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Olagarroa, lakoia, sukaldaritzaz galiziarra pulpo, lacón, cocina Gallega poulpe, larde, cuisine de Galice octopus, salt-cured jam, Galician cuisine
ERDIBANA , Taberna-Jatetxe Arrandegi, 8 Tél.: 943 247 246	30-50	9,50 €	18-50€	Astelehena Lunes Lundi Monday	Harrilan egindako txuletoia eta Erreboiloa labean Txuleton a la piedra y Rodaballo al horno Txuleton-Côtelette (grillé) à la pierre et Turbot au four Stone-grilled chop (Txuleton) and Baked Turbot
IZKINA , Taberna-Jatetxe Euskadi etorbidea, 19 Tél.: 943 399 043/943 390 219 www.restauranteizkina.com	90		40 €	Igande eta azteazken gaua. Astelehena Domingo y Miércoles noche. Lunes Dimanche et Mercredi soir. Lundi Sunday and Wednesday night. Monday	Arrainak, itsaskinak. Tabernan razioak eta platerak. Pescados y mariscos. Platos y raciones en el bar. Poissons et fruits de mer. Plats et portions au bar Fish and seafood. Dishes and sidedishes in the bar
MARITXU , Taberna-Jatetxe Euskadi Etorbidea, 13 Tél.: 943 399 062 / 943 399 224 www.restaurantemaritxu.com	60	10 €	45-50 €	Igande gaua /Astearte egun guztia Domingo noche. Lunes todo el día Dimanche soir et mardi tout le jour Sunday night & Tuesday all day	Parrillan egindako itsaskina eta arraina (zapo, erreboiloa) Parrillada de marisco y pescado (rape, rodaballo) Fruit de mer au grill et poisson (baudroie, turbot) Grilled seafood and fish (monkfish, turbot)
PAULANER , Garagardotegia-Cerveceria Euskadi Etorbidea, 53 Tél.: 943 392 386	40	10 €	20 €	Egunero irekita Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Razioak, entsaladak, sandwichak, bokatak Raciones, ensaladas, sandwiches, bocadillos Portions, salads, sandwiches, paninis Sidedishes, salads, sandwiches, paninis
TERRANOVA , Taberna-Jatetxe Azkuene, 2 behea Tél.: 943 393 887	35	9,00 €	10 €	Egunero irekita Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Parrillan egindako itsaskina eta Argentinarrin parrillada Parrillada de marisco y parrillada argentina Fruit de mer au grill et grill argentin Grilled seafood and Argentinian grill
EL CASERIO , Taberna-Jatetxe Euskadi Etorbidea 23-Behea Tél.: 943 048 139	50	10 €	15-25 €	Igande gaua /Astelehen egun guztia Domingo noche. Lunes todo el día Dimanche soir et lundi tout le jour Sunday night & Monday all day	Parrillan egindako haragia. Paella encarguz. Menu bereziak Carne a la parrilla. Paella por encargo. Menú especial grupos Viande au grill. Paella sur commande. Menus spéciaux Grilled meat. Paella by order. Special menus.
O'ROMERAL PULPERIA , Taberna-Jatetxe Aran-eder, 2 behea Tél.: 943 399 081 oromeral.info@gmail.com	20		8-12 €	Igande gaua /Astelehen egun guztia Domingo noche. Lunes todo el día Dimanche soir et lundi tout le jour Sunday night & Monday all day	Sukaldaritzaz galiziarra, olagarroa, empanadak, lakoia Cocina Gallega, pulpo, empanadas, lacón Cuisine de Galice, poulpe, empanada, jambonneau Galician cuisine, octopus, pasty, jam

PASAI ANTXXO

CASA GALICIA Hamarretxeta, 9 behea	22				Kazuelatxoak, olagarroa, lakoia Cazuelitas, pulpo, lacón Petites portions, poulpe, larde Casseroles, octopus, salt-cured ham
IBIZA , Taberna-Jatetxe Nafarroa etorbidea, 17 behea Tél.: 943 515 300	70	10 € 12 €		Egunero irekita Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Eguneko menua Menú del día Menu du jour Menu of the day
LEUNDA , Taberna-Jatetxe Oarso, 8 Tél.: 943 515 414 leunda06@hotmail.com	25	9.50 €		Igande eta jai egunak Domingos y festivos Dimanche et jours fériés Sunday and festivities	Eguneko menua Menú del día Menu du jour Menu of the day
BAHIA , Taberna-Jatetxe Eskalanategi, 21	24				Tradiziozko sukaldaritzaz Cocina tradicional Cuisine traditionnelle Traditional cooking
OKENDO , Taberna-Jatetxe San Marko errepeidea, 6 Tel. 943 527 120 okendotabernan@gmail.com	70	9,50 €	####	Egunero irekita Abierto todos los días Ouvert tous les jours Open everyday	Eguneko M, Plater konbinatuak, asteburuko menua Menús del día, Platos combinados, menu fin de semana Menu du jour, Plats uniques, menu week-end Menu of the day, mixed dishes, menu weekend
PROST , Taberna-Jatetxe Maiatzaren lehena, 2 behea Tel. 943 523 852 www.prostbat.com	70	10 € 12 €	< 12 €	Astelehen gaua Lunes noche Lundi soir Monday night	Menu bereziak, ukondoa, plater konbinatuak. Karta zabala Menús especiales, codillo, platos combinados. Amplia carta Menus spéciaux, jambonneau, plats unis. Large carte Special menu, knuckle of ham, mixed dishes. Wide-range of menu.

Gutxi gorabeherako prezioak. Precios orientativos. Prix approximatifs. Approximated prices.



Euskadi Gastronomika klubeko kidea
Miembro del club Euskadi Gastronomika
Membre du club Euskadi Gastronomique
Member of the Euskadi Gastronomic club



Konpromisioa
Kalitate Turistikoarekin
Compromiso
de Calidad Turística

Kalitate-bereizgarria duen establezimendua
Establecimiento con distintivo de Calidad
Établissement au distinctif de Qualité
Quality establishment Emblem